

STN	Malé plavidlá Elektrická sústava Striedavé rozvodné sústavy (ISO 13297: 2014)	STN EN ISO 13297 32 0864
------------	--	--

Small craft - Electrical systems - Alternating current installations (ISO 13297:2014)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 04/19

Obsahuje: EN ISO 13297:2018, ISO 13297:2014

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN ISO 13297 (32 0864) z júna 2015

128546

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 13297

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2018

ICS 47.080

Supersedes EN ISO 13297:2014

English Version

**Small craft - Electrical systems - Alternating current
installations (ISO 13297:2014)**Petits navires - Systèmes électriques - Installations à
courant alternatif (ISO 13297:2014)Kleine Wasserfahrzeuge - Elektrische Systeme -
Wechselstromanlagen (ISO 13297:2014)

This European Standard was approved by CEN on 16 April 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

EN ISO 13297:2018 (E)

Contents	Page
European foreword	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of Directive 2013/53/EU aimed to be covered	4

European foreword

The text of ISO 13297:2014 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 188 “Small craft” of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 13297:2018.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 13297:2014.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 2013/53/EU.

For relationship with EU Directive 2013/53/EU, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 13297:2014 has been approved by CEN as EN ISO 13297:2018 without any modification.

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of Directive 2013/53/EU aimed to be covered

This European standard has been prepared under a Commission's standardization request M/542 C(2015) 8736 final to provide one voluntary means of conforming to Essential Requirements of Directive 2013/53/EU.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 2013/53/EU

Essential Requirements of Directive 2013/53/EU	Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Remarks/Notes
Annex I, Part A, 5.3 - Electrical systems	All clauses, Annex A	The scope of this standard is limited to the design, construction and installation of single phase alternating current (AC) electrical systems which operate at nominal voltages of less than 250 V. This standard does not deal with batteries and ventilation to prevent the accumulation of explosive gases.
Annex I, Part A, 5.6.1 - Fire protection; general	Clause 11.12	In respect of routing electrical conductors away from exhaust components and heat sources.
Annex I, Part A, 2.5 - Owner's manual	Annex B	

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 13297

Fourth edition
2014-12-01

Small craft — Electrical systems — Alternating current installations

*Petits navires — Systèmes électriques — Installations à courant
alternatif*



Reference number
ISO 13297:2014(E)

© ISO 2014

ISO 13297:2014(E)



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2014

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

	Page
Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 General requirements	4
5 Marking	6
6 Ignition sources	7
7 Overcurrent protection	7
7.1 General.....	7
7.2 Supply circuits.....	8
7.3 Branch circuits.....	8
8 Ground-fault protection/earth-leakage protection	8
9 Appliances and equipment	9
10 System wiring	9
11 Conductor and cable installation	10
12 Panel boards (switchboards)	11
13 Socket outlets	12
14 Power source options	12
15 Inverters and inverter/chargers	13
Annex A (normative) Conductor requirements	15
Annex B (normative) Instructions to be included with owner's manual	17
Annex C (informative) Recommended system tests	18
Annex D (informative) Typical a.c. system diagrams	19
Bibliography	27

ISO 13297:2014(E)**Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#)

The committee responsible for this document is ISO/TC 188, *Small craft*.

This fourth edition cancels and replaces the third edition (ISO 13297:2012), of which it constitutes a minor revision. The main changes are:

- deletion of Annex E;
- replacement of [Annex D](#);
- correction of references in [14.1](#) indent e) by replacing 4.8 with [4.7](#) and in [14.3](#) by replacing 4.6 with [4.7](#);
- update of reference to ISO 10133.

Small craft — Electrical systems — Alternating current installations

IMPORTANT — The colours represented in the electronic file of this document can be neither viewed on screen nor printed as true representations. Although the copies of this document printed by ISO have been produced to correspond (with an acceptable tolerance as judged by the naked eye) to the requirements of ISO 3864-4, it is not intended that these printed copies be used for colour matching. Instead, consult ISO 3864-4, which provides colorimetric and photometric properties together with, as a guideline, references from colour order systems.

1 Scope

This International Standard specifies the requirements for the design, construction and installation of low-voltage alternating current electrical systems which operate at nominal voltages of less than 250 V single phase on small craft of hull length up to 24 m.

Additional information to be included in the owner's manual is listed in [Annex B](#).

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 7010, *Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Registered safety signs*

ISO 8846, *Small craft — Electrical devices — Protection against ignition of surrounding flammable gases*

ISO 10133, *Small craft — Electrical systems — Extra-low-voltage d.c. installations*

ISO 10240, *Small craft — Owner's manual*

IEC 60079-0, *Explosive atmospheres — Part 0: General requirements*

IEC 60309-2, *Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes — Part 2: Dimensional interchangeability requirements for pin and contact-tube accessories*

IEC 60446, *Basic and safety principles for man-machine interface marking and identification — Identification of conductors by colours or numerals*

IEC 60529:1989, *Degrees of protection provided by enclosures (IP code)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN